

Genre du véhicule 00) Voiture de tourisme	Marque de fabrication V W	Type Type 2 (2510 kg) (moteur JX/51 kW, Turbo, 5 places)	Fiche d'homologation No CH 0857 43
--	------------------------------	--	---------------------------------------

Constructeur	VOLKSWAGEN WERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "253" numero du châssis "WV2...25....."
Plaquette du constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, dans montant avant de porte
Numero du châssis	à droite, à l'arrière sur la traverse avant, derrière roue avant
Identification du moteur	"JX" devant le No du moteur, à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinzach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	V W
Suspension	AV + AR = ressorts hélicoïdaux, amortisseurs	Construction	en ligne
Direction	à crémaillère, s.d. avec assist. hydraulique	Carburant	D
Entraînement	sur roues arrière	Refroidissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.	Alésage	76,5
	assistance par dépression, sur toutes roues,	Cylindrée	1588
	limiteur sur les roues arrière	Puissance en kW	51 DLN
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Couple max.Nm	138
		Déparasitage	-
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur roues AR	Silencieux	1 = 614 x Ø 127 mm *)
Ralentisseur	-		068 119
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau ou diff. de pression, LT combinée		

Carrosserie/Equipement	S) limousine		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	3 + 1 ou 4 + 1	Indic. vitesse	700	745	1445	**)
Centures sécurité avant	Ar4m (E)	Arrière	240	110	350	
Cale	-	Rétroviseurs	940	855	1795	
Antivol	verrouillage direction	Essuie-glace			2510	
Réservoir carburant	1/ acier, 67 litres					
Avertisseur	1/ NIXO CH 2 013	ou d'autres modèles homologués				

Nombre de places	total 5	av. 2	centre	ar 3
Poids garantis				
Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C		+) )
Ply/bar	6 / 2,75	6 / 3,5		
Charge	1160	1430		
pour Vmax	130	130		
Jantes	5 1/2 J x 14 acier, DP 39 mm			

Dimensions	intérieur	extérieur				
Longueur	4570	Empattement	2460			
Largeur	1845	Essieu double av		ar		
Hauteur	1965	Voie	av 1585	-	+) )	
Porte à faux avant	1160	Voie	ar 1570	-	+) )	
Porte à faux arrière	950	Braquage Ø	g 10300	d 10100		
Garde au sol	à vide	en charge				
Toit surélevé, hauteur:	intérieur: 1865/extérieur: 2365 mm					

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	1200/600	automatique
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	1150		
Charge garantie sur le toit	100 (toit surélevé exclus)		
Vitesse maximale selon le constructeur	127 (toit surélevé = 122) km/h		
testée	km/h à min-1	moteur	prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1			
m5	4,83	77,0	71,0 3375		- Genre du véhicule <u>Voiture de tourisme</u>	
					Marque et type <u>V W type 2</u>	
					Homologation No CH <u>0857 43</u>	
					Carrosserie <u>limousine</u>	
F	G	H	J	R		
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Places total <u>5</u>	avant <u>2</u>
b= à min-1	k = 0,95	à 4500 min-1	k = 1,25	à 4005 min-1	Poids à vide <u>1445</u>	Carburant <u>D</u>
b= à min-1	k = 1,05	à 3510 min-1	k = 1,30	à 3015 min-1	Charge utile <u>-</u>	Cylindrée <u>1588</u>
b= à min-1	k = 1,15	à 2520 min-1	k = 1,45	à 2025 min-1	Poids total <u>2510</u>	CV-impôt <u>8,08</u>
O	O+P					
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection BOSCH					

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

\*) Insonorisation : - tôle de protection derrière le silencieux.

\*\*\*) Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé.

+) Variantes de pneus : 185 R 14 reinforced AV = 1230 (2,5) AR = 1330 (3,0) Vmax 170 km/h  
 195 R 14 G 6 PR 1530 (3,75) 1530 (3,75) 140 km/h  
 205/70 SR 14 1380 (2,50) 1380 (2,50) 180 km/h.

Variante de jantes : 6 J x 14 déport 30 mm acier ou métal léger VW/AUDI voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm.

§) Équipement : pour l'équipement avec jantes de 6" des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.

10) Voiture  
de tourisme

V W

Type 2 (2510 kg)  
moteur JX/51 kW Turbo  
5 places

CH 0857 43

### Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.06.87 à Wolfsbourg - Sta/jak

Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies

Variante de silencieux : 1/ 820 x  $\varnothing$  151 mm "068 119 A"

Insonorisation : moteur capsulé en bas; compartiment-moteur latéralement et à l'arrière; tôle de réflexion derrière silencieux et au-dessus tuyau d'échappement jusqu'à l'entrée du pot.

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur

JX

(F) Boîte de vitesse

m5

(G) i-A

4,83

(H) au passage  
dB/A

75,5

(J) à l'arrêt  
dB/A

71,0

min-1

3375

(R) Remarques

aa

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Ralenti

CO

min-1

Numéro-ATGE

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur

JX

(O) selon OCE annexe 3

b = à

min-1

b = à

min-1

b = à

min-1

(O + P) selon ECE-24

k = 0,95 à 4500

min-1

k = 1,05 à 3510

min-1

k = 1,15 à 2520

min-1

k = 1,25 à 4005

min-1

k = 1,30 à 3015

min-1

k = 1,45 à 2025

min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale